

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

ÉPREUVE D'ESPAGNOL

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2013

Durée : 1 heure 30

Coefficient : 1

Barème :

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE	6 points
II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE	5 points
III. EXPRESSION PERSONNELLE	7 points

Le candidat composera directement sur le sujet.

Les pages 3/4, 4/4 sont à rendre avec la copie.

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

L'orthographe et la présentation sont notées sur 2 points

Le sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4.

Una noticia estupenda

- Tengo una noticia estupenda¹ que daros. A todos.
- ¿Ya se acaban las clases?– preguntó Raúl.
- No, es algo mucho mejor. Veréis. ¿Os acordáis del concurso aquel en el que participamos a principio de curso?
- 5 –¿El de Europa?
- Sí, ése. El de “¿Conoces Europa?”. ¿No recordáis que la directora nos felicitó porque habíamos quedado entre los finalistas y que...?
- Sí, que unos chicos de Finlandia habían ganado.
- Pues, veréis : a los chicos que quedaron en tercer lugar² los han descalificado porque se ha descubierto³ que los trabajos que habían hecho... Bueno, que se supone que deberían haber hecho... Pues eso, que fueron los hermanos de dos de ellos los que los ayudaron en realidad. Y...
- 10 –¿Y qué?– gritó Javier muy nervioso.
- Pues que nos han dado el tercer premio⁴ a nosotros. Somos la medalla de bronce de Europa. El reconocimiento llegaba algo tarde. Pero aquello importó poco a los chicos, que se pusieron a gritar, silbar, saltar, abrazarse, empujarse, hacer el mono, reír, bailar y tirar por el aire lo que tenían a mano.
- 15 La seño sonreía orgullosa. Aquellos chavales habían ganado un concurso a nivel europeo. Un colegio de una pequeña ciudad había ganado un premio europeo...
- 20 –¡La Champions, hemos ganado la Champions!– chillaba Aarón.
- ¿Y cuál es el premio?– preguntó Lu Mei.
- El premio consiste en un viaje a cada uno de los países de la Unión Europea. ¿A que es estupendo? Pero cada uno irá a un país diferente.
- Yo quiero ir a China– dijo Lu Mei.
- 25 –Y yo, a Marruecos– siguió Fátima.
- Y yo, a Disneylandia– gritó envalentonado Aarón.
- Bueno, bueno, chicos. ¡Qué pronto se os olvidan las cosas! Vamos a ver, cuando hicimos el trabajo sobre la Unión Europea vimos que hay algunos países que forman parte de ella y otros no. China y Marruecos no están dentro de la Unión, y Disneylandia, Aarón, no es un país, es un parque de atracciones.
- 30

Rafael Ordóñez, *Sopa de Europa*, 2009

¹ una noticia estupenda : *une merveilleuse nouvelle*

² en tercer lugar : *à la troisième place*

³ se ha descubierto : *on a découvert*

⁴ el premio : *le prix, la récompense*

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE : (6 points)

1. Marca la respuesta correcta. (0,5 point)

La profesora da una buena noticia a propósito de:

- las notas
- un partido de fútbol
- los horarios
- un concurso

2. Di si estas afirmaciones son verdaderas o falsas. Justifica las respuestas con un elemento del texto. (2 points)

a) Los chicos están contentos. verdadero falso

Justifica :

b) La profesora está decepcionada. verdadero falso

Justifica :

3. Apunta la frase que indica en qué consiste el premio. (0,5 point)

.....
.....

4. Marca las dos respuestas correctas. (1 point)

- van a viajar a un país europeo;
- Fátima quiere ir a Marruecos;
- van a ver un partido de la Champions;
- van todos al mismo país.

5. Al final, los chicos no van a ir ni a China, ni a Marruecos, ni a Disneylandia.

Apunta los dos elementos del texto que indican por qué. (2 points)

a).....

b).....
.....

II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE : (5 points)

1. Retrouve dans le texte le contraire du mot : (0,5 point)

“peor”:

2. Retrouve dans le texte un synonyme du mot : (0,5 point)

“jóvenes”:.....

